

- М-м-м...

Цзян Мяо схватился за голову, чувствуя себя ужасно некомфортно. Он не понимал, почему, но после пробуждения голова раскалывалась, а тело ныло и ослабло, словно после тяжелой болезни.

Он попытался открыть глаза и увидел лишь темные балки над головой, а на них - мелькнувший хвост.

Цзян Мяо сразу напрягся. Он с первого взгляда узнал, кому принадлежит этот тонкий, похожий на веревку хвост, - не ожидал, что в этом доме водятся мыши!

Словно насмехаясь над его наивностью, мышь пискнула, юркнула в разбитую черепицу вдоль балки и бесшумно исчезла.

Цзян Мяо вздохнул с облегчением, сознание немного прояснилось. Он подумал: "К счастью, мышь не прыгнула вниз, иначе пришлось бы, преодолевая боль, бежать из дома".

Но где же он оказался? Он помнил только, как заснул у себя дома. Внезапно в голове Цзян Мяо вспыхнули обрывки голосов, и он снова почувствовал запах гари... вспомнил!

Вчера он выпивал с несколькими друзьями, потому что их раздражало повышение арендной платы за магазин. Случайно перебрал и поплелся домой. Лежа в постели и пытаюсь заснуть, он смутно услышал, как кто-то кричал снаружи что-то вроде "пожар". В его районе было беспокойно, постоянно что-то случалось. Цзян Мяо, чувствуя себя разбитым, перевернулся на другой бок и снова заснул. Через некоторое время он почувствовал удушающий запах, поэтому встал, чтобы проветрить помещение, но было уже слишком поздно. Пожар в соседнем доме

был настолько сильным, что газовый баллон взорвался от высокой температуры. После оглушительного грохота он потерял сознание...

Похоже, он переместился во времени. Судя по обстановке в комнате, это должны быть древние времена. Он не ожидал, что двадцать с лишним лет обычной жизни закончатся таким образом. Казалось, Бог к нему благосклонен! - с горькой иронией подумал Цзян Мяо.

Термин "перемещение во времени" в наши дни не нов. Попаданцы были повсюду в онлайн-романах и дорамах, и каждый был круче предыдущего. Однако он не был гением науки и техники, который мог бы разбогатеть на стекле и мыле, и не был гением гуманитарных наук, который мог бы прославиться благодаря императорскому экзамену. Он был просто обычным человеком. Что он будет делать здесь, в древние времена? Займется земледелием? Что ж, для этого нужна земля.

Пока Цзян Мяо хмурился, размышляя о предстоящих днях, стук в дверь прервал его мысли.

В одно мгновение Цзян Мяо осознал ужасную вещь. У него совершенно не было воспоминаний о своем первоначальном теле!

Путешествовать во времени без изысканной одежды и царственного статуса - это одно, но не иметь воспоминаний - это слишком ненадежно, не правда ли? Цзян Мяо был очень зол; это совершенно не похоже на то, что пишут в книгах!

Все кончено; тайна вот-вот раскроется, как только он прибыл! Интересно, кто стучит; что, если он примет его за кого-то другого? Цзян Мяо подумал о том, чтобы притвориться, что не слышит, и не открывать дверь, но стук продолжался непрерывно.

- Иду... - слабо отозвался Цзян Мяо, затем с трудом встал, открыл засов и столкнулся лицом к лицу со стариком снаружи.

Старику на вид было лет шестьдесят, невысокий, сгорбленный, с озабоченным выражением лица. Увидев замешательство на лице Цзян Мяо, он неловко заговорил.

- Молодой человек, я заметил, что вы не выходили последние пару дней, поэтому пришел проведать вас... С вами все в порядке?

Цзян Мяо обрадовался; он его не знал. Это прекрасно!

- Со мной все хорошо. Просто в последнее время я немного неважно себя чувствую, поэтому и не выходил. Спасибо за беспокойство, дядюшка, - Цзян Мяо изобразил вид человека, только что оправившегося от тяжелой болезни. Когда он улыбнулся, его впалые щеки выглядели не очень приятно, но старику показалось, что в этом молодом человеке что-то изменилось.

Они оба жили в одном дворе. Когда этот молодой человек въехал, ему показалось, что он, вероятно, не очень дружелюбный. У него всегда было хмурое лицо, и он ни с кем во дворе не разговаривал. Он приходил и уходил один каждый день, и никто его не навещал. Честно говоря, если бы не странный факт, что он не выходил последние несколько дней, старый Мо не стал бы стучать к нему в дверь.

- Хорошо, что с вами все в порядке, но, похоже, вы простудились. Вам следует сходить за лекарством. Выйдя из дома, поверните направо, пройдите до конца переулочка, там есть аптека, - по-доброму посоветовал старый Мо.

Как только он закончил говорить, кто-то во дворе рассмеялся:

- Старый Мо, он же продавец булочек. Он каждый день ставит свой лоток в конце переулка. Неужели тебе действительно нужно давать ему указания?

Следуя за ее голосом, Цзян Мяо оглянулся и увидел женщину, присевшую у колодца и моющую овощи. В ее тазике лежало несколько чистых белых редисок, зеленые листья которых были усыпаны каплями воды, и на солнечном свете они выглядели весьма соблазнительно.

Старый Мо был ошеломлен ее словами, на его лице на мгновение появилось смущение. Цзян Мяо быстро заговорил:

- Тетушка, дядя Мо желает добра. Я немного запутался из-за болезни. Если я что-то не пойму позже, мне придется попросить вас о помощи.

Услышав его слова, старый Мо призвал его поскорее сходить к врачу, чтобы избежать путаницы из-за болезни. Женщина тоже посоветовала ему обратиться за медицинской помощью. Цзян Мяо поблагодарил их обоих, и как только они ушли, он поспешно вернулся в свою комнату и закрыл дверь, боясь столкнуться с кем-нибудь еще.

Сидя на кровати, он тщательно обобщил информацию, которую только что получил. Во-первых, судя по обстановке снаружи, первоначальный владелец жил в большом дворе. Двор был довольно большим, но все жильцы были незнакомы, что указывало на то, что это, вероятно, место, арендованное первоначальным владельцем, а не его собственный дом. Во-вторых, люди здесь, вероятно, были небогатыми. Будь то первоначальный владелец или другие, они в основном носили простую одежду с заплатками.

Под теплым солнцем во дворе было тихо, и Цзян Мяо почувствовал редкое расслабление. Возможно, это место больше подходило для него?

...

В тот день он принес две дозы лекарства. Старый доктор схватил его за руку и пробормотал несколько слов о "тонком белом налете на языке, плавающем и напряженном пульсе" или что-то в этом роде, и одним взмахом руки медные монеты Цзян Мяо уменьшились до двенадцати.

Но деньги не были потрачены зря. После приема лекарства его самочувствие сразу же значительно улучшилось, а напряжение в голове, которое было стянуто, также ослабло.

За дни выздоровления дома Цзян Мяо также ознакомился с окрестностями.

Помимо него, во дворе жили шесть семей. Главный дом и три комнаты с восточной стороны занимал сам домовладелец по фамилии Бай, который вел небольшой бизнес на дому, и доход был приличным. Однако, чтобы содержать двоих детей, получающих образование, они сдавали двор в аренду, чтобы разделить расходы.

Две комнаты на юге были сданы двум братьям, которые продавали рыбу. У них дома был большой пруд, и они каждое утро рано уходили ловить и продавать рыбу. Днем они возвращаются в свою деревню, чтобы перевезти рыбу. Они зарабатывают деньги тяжелым трудом. Женщины в этих двух семьях тоже были трудолюбивыми; продав рыбу утром, они также отправлялись в ближайший район, чтобы собрать листья овощей и измельчить их. Говорят, что это корм для рыбы и гусей, которых выращивают дома.

Две другие комнаты были сданы старушке с внуком и молодому официанту из ближайшего ресторана. Эта старушка была тетушкой Лю, той самой, которая мыла редиску в первый день прибытия Цзян Мяо. Она была большой сплетницей, и Цзян Мяо получил большую часть информации от нее. Он был не слишком знаком с молодым официантом, так как тот приходил и уходил рано каждый день, и Цзян Мяо никогда с ним не сталкивался.

На западной стороне было всего две комнаты, сданные сказочнику и его большой семье из семи или восьми человек, все ютились в этих двух комнатах. Иногда женщины из его семьи брали на себя кое-какую работу по пошиву одежды, но большую часть времени они оставались дома.

На севере жили Цзян Мяо и семья старого Мо. Старый Мо работал ночным уборщиком, что, возможно, не звучит престижно, но платили на самом деле довольно хорошо. Однако атмосфера в его доме была не очень хорошей; его жена и невестка ссорились и ругались весь день, несколько раз нарушая сон Цзян Мяо. Сын старого Мо, казалось, был бездельником, редко приходил домой, а когда приходил, то просил денег.

Что касается предыстории первоначального владельца, Цзян Мяо все еще не мог точно выяснить. Все знали только, что он переехал два месяца назад, и не были уверены, есть ли у него семья.

Кроме того, хотя первоначальный владелец и продавал булочки, его мастерство, похоже, было не таким уж хорошим. Цзян Мяо обнаружил это сам. В тот день он был немного голоден, поэтому нашел в пароварке несколько булочек, приготовленных первоначальным владельцем. Хотя булочки не испортились в холодную зиму, когда он попробовал их, то обнаружил, что мука, похоже, не была должным образом заквашена, а булочки были твердыми и не пышными. Начинка из редьки тоже была плохо приправлена. Она была только соленой и совсем не имела вкуса умами.

Цзян Мяо сам раньше продавал булочки, но позже арендная плата стала слишком дорогой. Продав булочки в течение нескольких месяцев, чтобы свести концы с концами, он переключился на другой бизнес. С точки зрения такого полупрофессионала, как он, магазин с таким мастерством закрылся бы в наше время в течение двух дней. Он удивлялся, как первоначальному владельцу удалось скопить эту банку медных монет.

Кроме того, Цзян Мяо также выяснил, что эта династия действительно называлась династией Лян, и она была основана более ста лет назад. Фамилия королевской семьи была Дун, поэтому

ее также называли династией Дун Лян.

Несмотря на то, что Цзян Мяо не был очень образованным, он знал, что в истории никогда не было императора по фамилии Дун, который правил бы более ста лет. Похоже, он вообще не переместился в древний Китай.

Однако покупательная способность здесь была схожа с древним Китаем. Одна медная монета была примерно эквивалентна пяти центам в современной валюте. Один или два слитка серебра, вероятно, можно было обменять на тысячу медных монет, что делало один или два слитка серебра эквивалентными примерно пятистам юаням в современной валюте.

В ту ночь, когда прибыл Цзян Мяо, он пересчитал деньги в банке. Всего было девятьсот двадцать медных монет, и после того, как он потратил восемьдесят восемь монет на лечение, у него осталось около пятисот юаней.

Неудивительно, что первоначальный владелец предпочел бы умереть, чем пойти к врачу. Он действительно беден!

<http://bllate.org/book/17917/1716249>